

THE SIXTH FLOOR

№4 ФЕВРАЛЬ 2017

ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ
ПРАКТИКА



“В ЧЁМ СЕКРЕТ
25-ЧАСОВЫХ СУТОК?”
СТУДЕНЧЕСКИЙ АКТИВ
ЗНАЕТ ОТВЕТ

РОЖДЕСТВЕНСКИЙ
САЛОН ДЕГУСТАЦИЯ:
ПО СТРАНАМ
И КОНТИНЕНТАМ

СОДЕРЖАНИЕ

- 4** ПЕРВОЕ ВПЕЧАТЛЕНИЕ
- 6** ДЕНЬ УЧИТЕЛЯ
- 8** ДЕНЬ МАТЕРИ
- 9** ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ ПРАКТИКА
- 10** ДАВАЙТЕ ПОЗНАКОМИМСЯ!
- 12** ОТКРОЙ ГЕРМАНИЮ ВМЕСТЕ С DAAD
- 13** СПОРТИВНЫЕ ПОБЕДЫ
- 14** МГУ НАШ НОВЫЙ ДРУГ



- 16** ВРЕМЯ ПОДВОДИТЬ ИТОГИ: «ШКОЛА ЛИДЕР»
- 17** МОЯ ФРАНЦИЯ
- 18** В ЧЕМ СЕКРЕТ 25-ЧАСОВЫХ СУТОК?
- 20** КВН
- 22** ДЕКАБРЬ - ФОТООТЧЕТ ВСЕХ САМЫХ ЯРКИХ СОБЫТИЙ
- 25** ОТ СЕССИИ ДО СЕССИИ ЖИВУТ СТУДЕНТЫ ВЕСЕЛО



От редактора

В последнее время у вас, дорогие читатели, было много поводов для радости: Новый год, успешная сдача сессии и долгожданные каникулы. Но все в нашей жизни имеет свойство заканчиваться. Так и две недели отдыха подошли к концу. Ну, конечно же, их было мало. Ну, естественно, хотим еще. Но, как там говорят французы? *C'est la vie*, друзья! Пора взяться за учебу! Впереди нас ждет еще один семестр и покорение очередных вершин, новые дисциплины, горы книжек и распечаток, курсовые работы, и, кажется, что нет ни конца ни края этой морозной зиме... В общем, если настроение у вас «Февраль! Достать чернил и плакать», наша команда решила дать вам еще один повод для радости — новый выпуск нашего журнала. Читайте, вспоминайте, узнавайте, наслаждайтесь и присоединяйтесь!



ЖУРНАЛИСТ
Анна Александровна Алехно



ЖУРНАЛИСТ
Дарья Иващенко

Над номером работали



ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР
Надежда Кашикур



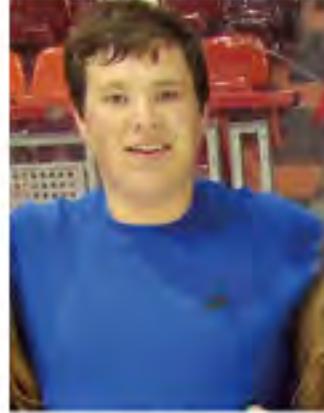
ЖУРНАЛИСТ
Алена Аксюнова



ЖУРНАЛИСТ
Юлия Семенова



ЖУРНАЛИСТ
Артем Ромачков



ЖУРНАЛИСТ
Сергей Данильченко



ЖУРНАЛИСТ
Алексея Валерьевна Довгаль



ДИЗАЙН И ВЕРСТКА
Ольга Соловьева

ПЕРВОЕ ВПЕЧАТАЛЕНИЕ

МОЖНО ЛИ СРАВНИТЬ ПЕРВЫЕ ДНИ В ВУЗЕ С ПЕРВОЙ ЛЮБОВЬЮ? ПОЖАЛУЙ, ДА. В САМОМ НАЧАЛЕ НАС ОДОЛЕВАЕТ ЭЙФОРИЯ ОТ НОВЫХ ОЩУЩЕНИЙ И ЗНАКОМСТВ, ПОРХАЮТ БАБОЧКИ В ЖИВОТЕ ОТ ПРЕДВКУШЕНИЯ ЧЕГО-ТО НОВОГО. Но ближе к сессии этот «КОНФЕТНО-БУКЕТНЫЙ» период заканчивается, и мы начинаем ощущать все тяготы выражения «ПУТЬ К ЗНАНИЯМ ТЕРНИСТ». Все мы разные, и у многих из нас эти первые ощущения объясняются по-разному, хотя суть одна: новое всегда приносит в нашу жизнь и радость, и горести в одинаковых пропорциях. А какие именно, мы решили узнать у новоиспеченных студентов нашего факультета, задав им несколько вопросов:

1. КАК ВЫ ПРИШЛИ К РЕШЕНИЮ ПОСТУПАТЬ НА ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ?

2. КАКИЕ У ВАС ВПЕЧАТАЛЕНИЯ ОТ ПЕРВЫХ МЕСЯЦЕВ УЧЕБЫ?

3. КАКИЕ СЛОЖНОСТИ ВОЗНИКЛИ У ВАС В ПЕРВЫЕ НЕДЕЛИ УЧЕБЫ?

ЕВГЕНИЯ
КАШПЕРСКАЯ:

1. Я всегда хотела уметь свободно общаться на английском языке. К тому же считаю, что изучение иностранных языков — это те знания, которые никогда не будут лишними. Жалею ли я, что поступила именно сюда? Иногда, когда что-то не получается, кажется что все не то, все плохо и вообще слишком тяжело. Но потом понимаешь, что раз тяжело, значит, я развиваюсь, учусь чему-то новому, при этом со всем справляюсь, значит, я в нуж-

предметов, недели летят очень быстро.

3. Сложно было адаптироваться ко второй смене и организовать свой день. Я жаворонок, и привыкла вставать в 5-6 утра и рано засыпать. А тут пришлось полностью изменить режим, и первые недели дались с особым трудом. Таюже множество новых предметов, а следовательно, много заданий на дом, для которых трудно найти время. Учеба заканчивалась поздно, утром делать их в спешке не хочется, и эта задача откладывалась на выходные. В первые



ном месте.

2. Трудно, конечно, но интересно. Много новых знакомств,

недели казалось, что учебная неделя не 6, а все 7 дней, из-за отсутствия времени.

МАКСИМ МИХАЛЬКОВ

1. С детства люблю английский язык. Всегда хотелось развиваться в этом направлении, больше говорить, общаться, пополнять свой сло-



варный запас и т.д.

2. Впечатления самые что ни на есть хорошие, море положительных эмоций, новые знакомства.

3. Ну, наверно, как и у многих – это предметы. Особенную сложность у меня вызывала только лишь грамматика, т.к. в школе не особо заострял на ней внимания. Видимо, зря (улыбается.)

ДИАНА ДЖАФАРОВА:

1. Я с класса 10-го мечтала стать учителем, меня привлекает эта профессия. Но вот только учителем какого именно предмета? Но и это решение не заставило себя долго ждать. Я очень люблю, когда человек владеет

большим количеством языков, ведь в наше время это очень ценно. Ну и основной целью на сегодняшний день для меня является доучить английский до высокого уровня и в перспективе выучить ещё несколько других иностранных языков. К примеру, французский, китайский или даже японский, ведь наш мир не стоит на месте, и кто знает, что нас ждёт в будущем. Но следующим после английского у меня стоит, конечно, французский. Я с самого детства езжу во Францию и всегда хотела понимать французов лучше, кроме каких-то банальных фраз, хотелось бы поддерживать разговоры в кафе, когда случайные люди встречаются и общаются за чашечкой кофе на различные темы (смеётся).

2. Первое моё впечатление об учёбе конечно хорошее. Мне очень понравился коллектив, все довольно дружелюбные, общительные. Что касается преподавателей, могу сказать, что каждый из них по-своему хорош, к каждому нужно найти свой подход. Все они очень понимающие и готовы всегда помочь.

3. Ну конечно же впервые дни недели

было очень сложно, да могу сказать, что и сейчас нелегко, но всё же уже проще. Было трудновато влияться в учебный процесс. Почувствовалась разница между университетом и школой сразу, как только началась наша первая пара. Даже если и возникают какие-то сложности, то всё решаемо, главное приложить усилия, и всё обязательно получится.

Целеустремленность и тяга к знани-



ям – вот главные качества студента. И то, что новые члены нашей большой семьи с первых дней пытаются влиться в дружный коллектив и следуют всем правилам и тонкостям обучения на факультете иностранных языков, не может не радовать. Пусть любовь к инязу крепнет с каждым днем и длится бесконечно!

ЮЛИЯ СЕМЁНОВА

День Учителя



Учителя! Как много скрыто в этом слове! Во все времена звание «учитель» считалось почетным, его труд был всегда самоотверженным. И это понятно, потому что именно педагог должен не только донести знания своим ученикам, а также воспитать их сознательными и благополучными членами общества. Великое счастье — встретить Учителя, который учит доброте, отзывчивости, человечности, ответственности. Учит быть Человеком. Я говорю об Учителе с большой буквы, не столько как о человеке, который преподает какой-то предмет, а именно о том Учителе, который является для нас примером. Живой, постоянно совершенствующийся, не относящийся к своим ученикам как к досадной обязанности, учитель — надежный фундамент для нашего будущего поколения.

На нашем факультете каждый день трудится около 60 преподавателей и каждый из них является профессионалом своего дела. Все они с трепетом и любовью относятся к своему предмету и пытаются максимально доступно донести до студентов материал, у каждого есть свои методы, разработки и особенности преподавания, их пары всегда проходят с необычайным интересом.

Поэтому с огромным трепетом отнеслись наши студенты ко Дню учителя, который традиционно отмечается у нас на факультете. Говорят, лучший подарок — это подарок, сделанный своими руками. Наши ребята решили проявить креативность и сделали небольшие сувениры для наших педагогов — цветы из бумаги, вложив в процесс изготовления всю признательность за их нелегкий труд.

Но еще с большим энтузиазмом к поздравлению подошла группа АФ-14, куратором которой является Сергей Петрович Зубрий. Они решили поздравить преподавательский состав нашего факультета стихотворением, в котором рассказали о знаках зодиака наших преподавателей.

Не смейте забывать учителей!
Они о нас тревожатся и помнят,
И в тишине задумавшихся
комнат,
Ждут наших возвращений и
вестей.
Им не хватает этих встреч не
частых.
И сколько бы не миновало лет,
Слагается учительское счастье,
Из наших ученических побед...

Андрей Дементьев

**АНАСТАСИЯ СИЛИНА,
СТАРОСТА ГРУППЫ АФ-14**

— Анастасия, чья была идея такого оригинального поздравления наших преподавателей?

— Идея поздравления была предложена нашим куратором Сергеем Петровичем, и мы мгновенно поддержали ее, потому что нам безумно хотелось сделать что-то особенное, что-то такое, что может поднять настроение нашим преподавателям. Мы выучили стихи, подготовили открытки с фото педагогов, несколько раз прорепетировали и были готовы выступать. Преподаватели были приятно удивлены, а после поздравления все с интересом рассматривали открытки, на которых были шуточные изображения знаков зодиака с лицами преподавателей.

СМОЛЯК ДИАНА, СТУДЕНТКА 2 КУРСА

— Диана, расскажите об идее подарка своими руками?

— Подарок своими руками — это всегда подарок от всего сердца. Процесс был очень интересным и веселым, на мой взгляд. Было совсем не сложно, ведь когда ты стараешься и вкладывашь свою душу в то, что делаешь, уже не замечаешь всей сложности приготовления, и работа идет как по маслу.

— Как отреагировали преподаватели на ваши подарки?

— Кажется, о реакции можно было судить по их улыбкам, которые излучали преподаватели. Вообще, сам процесс был и позитивным, и волнительным. Я очень люблю дарить подарки, и для меня было честью поздравить преподавателей с их профессиональным праздником вместе с другими студентами факультета.

МЫ ХОТЕЛИ БЫ ОТ ВСЕГО СЕРДЦА ЕЩЁ РАЗ ПОЗДРАВИТЬ НАШИХ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ С ДНЁМ УЧИТЕЛЯ! МЫ ВСЕ ВЫСОКО ЦЕНИМ ВАШЕ ТЕРПЕНИЕ И ПОНИМАНИЕ, ПРЕДАННОСТЬ ДЕЛУ И ЛЮБОВЬ К НАМ — СВОИМ УЧЕНИКАМ! ЖЕЛАЕМ КРЕПЧАЙШЕГО ЗДОРОВЬЯ, БОДРОСТИ ТЕЛА И ДУХА, РАДОСТИ ОТ ВАШЕГО НЕЛЕГКОГО ТРУДА И ВСЯЧЕСКИХ УДАЧ В ЛИЧНОЙ ЖИЗНИ! ПУСТЬ ВАС ОКРУЖАЮТ УВАЖЕНИЕ И ЛЮБОВЬ, ДОБРОЖЕЛАТЕЛЬНОСТЬ И МИЛОСЕРДИЕ, ЖИЗНЕРАДОСТНОСТЬ И НАША БЛАГОДАРНОСТЬ!

АННА АЛЕХНО

УЧИТЕЛЬСКИЙ ГОРОСКОП

Есть в мире гороскопы всех мастей,
Их обожают взрослые и дети,

Лишь гороскопа для учителей
Никто не сочинил на всей планете.

Пора ошибку эту нам исправить
И гороскоп преподавательский составить.

Не даст нам Овен блеять у доски-

Он настоящий волк в овечьей шкуре,

Зато Тельцы — не грозные быки,

А добрые телята по натуре.

Всем Близнецам нещадно пары лепят,

Ворча сердито: «Что за детский лепет?»

У Раков очень цепкие клешни,

Подолгу от доски не опускают!

Сморозишь глупость — пятятся они.

А Львы рычат, но щедро награждают.

Для Девы внешний вид и прилежанье

Важнее, чем ответов содержанье!



ведливости хотят...

Да только равновесие нестойко,

А Скорпион таит ужасный яд,

Вдруг как ужалит — и в журнале двойка!

Стреляет замечаньями Стрелец,

Кто сможет увернуться — молодец!

Бодаться с Козерогом невозможно,

Учитель прав — он знает наперёд!

И с Водолеем тоже спорить сложно,

Затопит он — и кто тебя спасёт?

Все Рыбы очень любят тишину,

И ты молчи, когда идёшь ко дну,

Теперь мы всё про педагогов знаем,

И нам не страшен никакой потоп,

Ведь будет и студент непотопляем,

Когда изучит этот гороскоп

(Л.Уланова)

Весы все спра-



С 13 по 18 октября на факультете иностранных языков прошли мероприятия, посвящённые Дню матери. 13 октября стартовала благотворительная лотерея, а 14 октября первокурсники поздравили всех преподавателей факультета с этим самым тёплым осенним праздником и вручили подарки от БРСМ (сертификаты от компании Mary Kay). 17 октября в фойе учебного корпуса № 1 Совет студенческого самоуправления организовал благотворительную ярмарку «Мамины пироги», на которой каждый желающий смог попробовать самые разнообразные сладости. Всё завершилось 18 октября праздничным концертом, на который были приглашены не только преподаватели, а также студентки иняза со своими детскими. На нашем факультете учатся 4 студентки, которые стали мамами за время

учбы, поэтому совмещают занятия с воспитанием своих малышей. На концерте присутствовали две студентки-мамы Людмила Башаримова (студентка группы АФ-44) и Наталья Кислюк (студентка группы АН-42) вместе со своими детьми. Цветы мамам и подарки малышам были подготовлены студентом факультета. В этот день были определены победители лотереи, а также подведены итоги благотворительной ярмарки: 150 рублей было собрано для Могилёвского социально-педагогического центра. Финальным номером концерта стала презентация фотографий студентов факультета вместе с их мамами. Спасибо всем, кто откликнулся и поучаствовал в наших мероприятиях.

АЛЕСЯ ВАЛЕРЬЕВНА ДОВГАЛЬ

Переводческая практика

И для кого не секрет, что на инязе учиться довольно сложно, но это того стоит: наш факультет выпускает не только преподавателей иностранных языков, но и переводчиков. Эта профессия требует глубоких знаний, хорошей памяти и гибкого ума. И такая возможность — попробовать себя в качестве переводчиков — предоставляется нашим студентам гораздо раньше окончания учёбы.

Как известно, в нашем университете обучаются многое иностранных студентов, в основном из Туркменистана, Китая, Турции и даже Индии. А в этом году к нам «грызть гранит науки» приехали студенты, которые довольно часто совсем не знают русского языка, но при этом неплохо говорят по-английски. Для того, чтобы помочь им адаптироваться и наладить контакт с сотрудниками общежития, студенты иняза выступили в качестве волонтёров-переводчиков.

Ольга Соловьёва, 4 курс

— Как Вы оказались среди волонтёров?

— Заместитель декана нашего факультета, Алеся Валерьевна, предложила студентам четвёртого и пятого курсов помочь иностранцам, проживающим в общежитии и обучающимся на подготовительном отделении нашего университета, а заодно применить наши языковые навыки на практике. И я, конечно же, согласилась. Подобного опыта у меня еще не было.

— Чем именно Вам пришлось заниматься?

— У иностранцев возникали различные вопросы, от «Где взять швабру и починить телефон?», до «Почему в комнате так холодно?». Также нас, волонтёров, просили рассказать иностранным студентам о правилах проживания в общежитии.

— Какого было попробовать себя в роли переводчика?

— Это был очень интересный опыт, возможность попробовать свои силы в ситуации реального бытового общения. Самой большой сложностью, на мой взгляд, был акцент студентов из Пакистана, иногда их было очень сложно понять. Но есть и такие ребята, которые, наоборот, говорят очень хорошо, с ними общаться было одно удовольствие.

Некоторым нашим студентам предоставляется прекрасная возможность проявить себя на международных конференциях и форумах. Одним из таких ответственных мероприятий, где студентам факультета иностранных языков довелось выступить в качестве переводчиков, был Международный форум «Традиционная культура как стратегический ресурс устойчивого развития

общества», который прошёл в Могилёве 12 октября.

Евгений Зубовский, 4 курс

— Как Вы попали на форум?

— К декану нашего факультета, Жанне Анатольевне, обратились с просьбой из культурно-просветительного центра Могилёва о том, что им требуется переводчик. Она предложила мне и Яну Чмарову, студенту 5-ого курса, поучаствовать в форуме.

— В чём состояла Ваша работа?

— На форуме присутствовали учёные и специалисты по изучению фольклора и традиционной культуры из Беларуси, России, Южной Кореи, Италии, Литвы, Хорватии, Армении, Турции, Казахстана, Словакии и Эстонии. Я был переводчиком у представителя Турции. Было сложно и интересно одновременно. Особенно запомнился синхронный перевод, «высший пилотаж» устного перевода, когда нужно говорить одновременно с докладчиком с запаздыва-



нием на 2-3 секунды. Приходилось быстро «скрывать», или, наоборот, «расширять» фразы так, чтобы не потерять ритм речи говорящего. Не обошлось и без переводческих казусов при неформальном общении, о которых я до сих пор вспоминаю с улыбкой. Подобные моменты говорят о том, что изучение иностранного языка требует постоянной работы над собой. Благодаря участию в данном форуме, я получил бесценный опыт как переводчик, а также завёл много интересных знакомств.

Таким образом, переводческая практика уже для многих студентов иняза — это реальная деятельность. Это настоящий опыт, проверка своих знаний и сил. И, как показало время, это испытание наши студенты прошли достаточно успешно. Совершенствуйте себя, шлифуйте свои навыки, и, возможно, в следующий раз именно Вы станете реальным переводчиком в реальной ситуации межкультурной коммуникации!

АРТЕМ РОМАЧКОВ

Давайте познакомимся!



26 октября в нашем университете прошел один из самых масштабных и ожидаемых конкурсов среди студентов – конкурс первокурсников «Давайте познакомимся!». Безусловно, каждая команда хотела победить, ведь они отстаивали честь своего факультета. Работа была проделана огромная, и конкурс превратился в настоящее шоу. Он проходил в 2 этапа: визитка под названием «Университет глазами студентов»

и музыкальный номер «Аля факультет». Каждый факультет чем-то запомнился: кто-то удивил своей физической силой и гибкостью, кто-то поразил танцами, кто-то покорил зрителей вокалом, а наш факультет уже по традиции запомнился хорошим чувством юмора.

Атмосфера за кулисами была очень напряженная и волнительная, но болельщики в зале бурно поддерживали представителей своих факультетов. Каждая

команда выходила под громкие аплодисменты зрителей. Море положительных эмоций принесли выступления конкурсантов всем присутствующим в зале.

Чтобы лучше узнать о происходящем, мы решили взять интервью у одного зрителя, одного участника конкурса и одного студента-старшекурсника, который непосредственно принимал участие в подготовке первокурсников к выступлению.

Интервью со зрителем:

– Расскажи о своих впечатлениях от конкурса «Давайте познакомимся!».

– Впечатления были самыми положительными. Все ребята в командах молодцы, каждый боролся до конца и хотел выиграть, чувствовалась командный дух. И каждый факультет бурно поддерживал свою команду. Было много оригинальных номеров. Мне больше всего понравился музыкальный номер нашего факультета. Я была в восторге от этого мероприятия.

– Какая команда тебе запомнилась больше всего и почему?

– Один из факультетов использовал световые спецэффекты, которые органично влились в танцевальный номер. Получилось настоящее шоу, что вызвало бурную аплодисменты всего зала. Наша команда иняза тоже показала зажигательный танцевальный номер и заслужила громкие овации всего зала.

АНАСТАСИЯ БУКША

Интервью с участником:

– Какие впечатления у тебя оставил конкурс «Давайте познакомимся»?

– В целом, это был интересный опыт для всех первокурсников, принимавших участие в конкурсе. Но, честно говоря, я думала, что все будет немного по-другому. Как по мне, не все до конца было продумано и сделано. Возможно, нужно было больше готовиться и тщательнее обсуждать все организационные моменты. Все возлагали большие надежды на нас. От этого, наверное, появилось напряжение, которое помешало настроиться на нужную волну. Но во всем есть свои

плюсы: мы, первокурсники, познакомились друг с другом, ведь общее дело всегда сближает.

– Страшно ли было впервые выступать на университетской сцене?

– Я не боялась выходить на сцену, все мое детство, школьная жизнь постоянно была связана со сценой. Переживала лишь за своих девчонок, которые все повторяли и повторяли движения, чтобы не забыть. В итоге, все прошло неплохо, наш музыкальный номер был одним из лучших на конкурсе.

– Что при подготовке тебе запомнилось больше всего?

– Запомнилось? Мы очень много репетировали. На репетициях была хорошая, приятная, спокойная обстановка. Ребята все старались, помогали друг другу,

ющем году.

– Сложно ли было подготовить первокурсников к конкурсу? Возникали ли трудности?

– Подготовить первокурсников было не так уж и сложно. Концепция самого выступления созрела у нас в головах уже, наверное, на третьей неделе учебы, дело оставалось за малым. Трудности? Их не возникало, единственная проблема в том, что ребята еще первокурсники, они не совсем понимали суть конкурса «Давайте познакомимся», но все быстро стало на свои места. Хочу отметить, что в таких мероприятиях результат не менее важен, чем сам процесс подготовки. Надеюсь, конкурс первокурсников запомнится ребятам как одно из самых яр-



было приятно находиться с ними на сцене. Надеюсь, это не последнее наше выступление и мы еще покажем все то, на что мы способны.

Ольга Гаврилюк

Интервью со студентом-старшекурсником:

– Расскажи о своих впечатлениях от конкурса «Давайте познакомимся».

– Впечатления двоякие. Сам по себе конкурс был организован, как всегда, на высоте. Грустно только то, что мы не победили, но мы будем стараться исправить это недоразумение в следу-

ких событий студенческой жизни.

ВЛАДИМИР ВИННИКОВ

Таким образом, можно смело заявить о том, что мероприятие прошло на уровне и наши первокурсники справились с поставленной задачей. Зрители были в восторге и зарядились положительными эмоциями весь учебный год. А мы уверены, что наши первокурсники будут продолжать радовать нас и дальше. Хотется пожелать им не расстаться всю свою энергию и креативность за пять лет обучения.

АЛЕНА АДИЯНОВА

ОТКРОЙ ГЕРМАНИЮ ВМЕСТЕ С DAAD

НЕМЕЦКОЯЗЫЧНЫЙ СЕМИНАР «ОТКРОЙ ДЛЯ СЕБЯ ГЕРМАНИЮ», ОРГАНИЗОВАННЫЙ ГЕРМАНСКОЙ СЛУЖБОЙ АКАДЕМИЧЕСКИХ ОБМЕНОВ (DAAD), ПРОШЕЛ 26–30 ОКТЯБРЯ НА БАЗЕ ВИТЕБСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ АКАДЕМИИ ВЕТЕРИНАРНОЙ МЕДИЦИНЫ. В МЕРОПРИЯТИИ, НАПРАВЛЕННОМ НА ПОПУЛЯРИЗАЦИЮ КУЛЬТУРЫ ГЕРМАНИИ, НА УСИЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ СВЯЗЕЙ И ОБУЧЕНИЕ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ, ПРИНЯЛИ УЧАСТИЕ 70 СТУДЕНТОВ СО ВСЕХ ВУЗОВ НАШЕЙ СТРАНЫ, СРЕДИ КОТОРЫХ И СТУДЕНТЫ НАШЕГО ФАКУЛЬТЕТА. УЧАСТИКИ СЕМИНАРА ДЕЛЯТСЯ СВОИМИ ВПЕЧАТЛЕНИЯМИ.

Александра Пречко-ва, студентка 5 курса:

«Данный семинар мне очень понравился, я даже не ожидала, что будет настолько весело и интересно. Хочется отметить, что организация мероприятия была на высоком уровне, начиная от экскурсий по Витебску, который впечатлил своей историей и архитектурой, заканчивая самими семинарами. Эти четыре дня были самым настоящим погружением в немецкую языковую среду. Нас ждала интересная программа: лекции на интересные и актуальные темы (безопасность пищевой продукции, путешествие и бизнес, ислам в Европе, культура и искусство Германии), которые проходили в непринужденной обстановке, творческие

вечера, где нам были предложены развлечения, также никого не оставили равнодушными. Мне особенно запомнился наш прощальный вечер, на котором каждой группе предлагалось поставить сказку на новый лад на немецком языке. Благодаря семинару «Открой для

хорошем уровне с немецким качеством. Наши учебные будни были очень загруженными, но, тем не менее, захватывающими и полезными в плане тренировки коммуникативных навыков. Мы посетили 2 семинара для разных уровней языка, а также прослушали 4 лек-



себя Германию» я познакомилась с интересными людьми, поделилась с ними своим опытом, а также переняла опыт других студентов и преподавателей. И теперь я понимаю, что изучать немецкий язык можно не только за границей, но и у нас в стране».

Кристина Злобина, студентка 4 курса:

«Участие в семинаре «Открой для себя Германию» стало для меня одним из самых значимых и неожиданных событий учебного года, т.к. заявка была подана в последнюю ночь. Мероприятие было организовано на

ции о Германии от Антье Зоммерфельд, руководителя немецкой делегации и преподавателя DAAD. Для меня самым ярким событием мероприятием был прощальный ужин и дискотека со студентами и лекторами, которые прошли в теплой дружеской атмосфере. Я очень рада, что смогла посетить данный семинар, это бесценный опыт общения с носителями языка, приобщение к культуре Германии и новые знакомства».

Светлана Старченко, студентка 4 курса:

«Открой для себя Гер-

манию» — это прекрасный опыт и незабываемые эмоции. Насыщенная программа мероприятия не давала нам скучать. Благодаря лекциям и семинарам с носителями языка я окунулась в атмосферу немецкой среды и смогла преодолеть существующий языковой барьер. Одним из самых запоминающихся моментов

я бы назвала вечер знакомств. Конкурсы и танцы, проводимые организаторами семинара, действительно помогли быстрее найти общий язык со всеми участниками. За эти дни мы стали большой и дружной семьей, которую объединяет любовь к немецкому языку. Общение с лекторами и студентами с других вузов, все то, что

я открыла для себя за эти четыре дня, проведенные в Витебске, послужили сильнейшим толчком для дальнейшего изучения языка. Спасибо Германской службе академических обменов (DAAD) за такую возможность!

НАДЕЖДА КАШКУР

СПОРТИВНЫЕ ПОБЕДЫ

С 26 октября по 2 ноября в МГУ имени А.А.Кулешова прошли очередные межфакультетские соревнования по мини-футболу. В этом году участие в турнире приняли пять команд: факультет математики и естествознания, историко-филологический факультет, факультет физического воспитания, факультет экономики и права и команда нашего факультета иностранных языков. Состав нашей команды выглядел следующим образом: Иван Гордецкий (капитан), Сергей Данильченко, Владислав Зыков, Глеб Павлович, Константин Шашенков, Максим Михальков, Шатлык Сейдиев, Владислав Галезник, Владимир Винников, Таши Ташлиев, Константин Копчан, Агаджан Аннамухаммедов. В первом матче наша дружина встречалась с факультетом физического воспитания. Мы смогли наложить достойную борьбу впоследствии победителям турнира. Лишь в концовке наши соперники сняли все вопросы о результате матча. Окончательный счет — 0:4. Во второй встрече наша команда потерпела неудачу в принципиальном противостоянии с историко-филологическим

факультетом. Вначале первого тайма соперники забили три быстрых гола, практически уже обеспечив комфортный ход игры. Во втором отрезке наши ребята смогли выровнять положение, отквитав два мяча, однако соперники забили нужные голы и поставили точку во встрече.

— в течение пяти минут мы забили три гола. Наши соперники лишь во втором отрезке смогли подобрать верный ключ к нашей обороне, однако через несколько минут мы вновь сумели довести отрыв в три мяча. Результат матча — 4:1. Бронзовые медали соревнований, а также вкусный



Наша команда сумела отличиться еще одним голом под занавес игры. Счет матча — 3:6. Третья игра ставила вопрос: сможет ли наша команда побороться за медали турнира? Нашим соперником на этот раз была команда экономики и права. В упорной и бескомпромиссной борьбе мы одержали первую победу в турнире со счетом 3:2. Судьбу бронзовых медалей решала встреча с факультетом математики и естествознания. В первом тайме наша команда уверенно вышла вперед

при достались факультету иностранных языков. Лучшими голеадорами нашей команды стали Константин Шашенков и Иван Гордецкий с тремя голами в активе.

Факультет иностранных языков благодарит организаторов турнира, а также нашего наставника Ключкова Андрея Владимировича, который помог команде впервые в истории факультета завоевать медали и подняться на пьедестал почёта.

СЕРГЕЙ ДАНИЛЬЧЕНКО

МГУ - НАШ НОВЫЙ ДРУГ!

Студенческое время – это один из самых ярких, запоминающихся и неповторимых этапов нашей жизни. После окончания университета каждый с грустью будет вспоминать эти ушедшие годы – годы, когда мы молоды и энергичны, когда полны сил и желания идти вперёд, каждый день открывать для себя что-то новое и увлекательное. Но, безусловно, в жизни каждого человека всё когда-то бывает впервые – первые шаги, первое слово, первый школьный звонок, первые экзамены и конечно первые дни в университете. Я сейчас имею ввиду наших любимых первокурсников, для которых всё ещё здесь непривычно, может странно и слегка волнительно. Каждому из них нужно привыкнуть к новому ритму жизни, познакомиться со своими однокурсниками и новыми предметами, выслушать рекомендации педагогов и начать обучение. Конечно, это довольно тяжело быстро перестроиться со школьного ритма на университетский и выбросить со своего лексикона такие слова, как урок, учитель, кабинет, перемена.

Поэтому, чтобы помочь нашим первокурсникам сдружиться и поскорее понять, что такое настоящая студенческая жизнь, в общежитии № 3 было принято решение провести конкурс среди студентов 1 курса, в котором они поближе узнают друг и друга. Этот вечер-конкурс для первокурсников «МГУ — наш новый друг» прошёл 6 октября в актовом зале общежития. В мероприятии приняли участие студенты факультетов математики и естествознания, педагогики и психологии детства, и, конечно, студенты факультета иностранных языков. Конкурс проходил в 3 этапа: визитка, интеллектуальный конкурс и творческий номер. Наш факультет представляли Анастасия Коржова, Дарья Шамова, Максим Михальков, Андрей Жуков и Дмитрий Половинский. В подготовке



к конкурсу первокурсникам помогли наши активные студентки 2 курса – Диана Дворякова и Виталия Барановская. Конечно, поддержать наших ребят пришли и представители старших курсов факультета, которые изо всех сил старались подбодрить наших участников, чтобы они чувствовали себя уверенно и могли получить удовольствие от сцены. В творческом номере в исполнении наших первокурсников прозвучала довольно популярная песня «Вахтёрам», которую пели не только наши ребята, но и все наши «инязовцы», что создала особую атмосферу единения и дружбы. Во всех этапах наши первокурсники показали себя как эрудированные, творческие, весёлые и харизматичные ребята.

По решению компетентного жюри победителем в этом конкурсе стала команда факультета математики и естествознания. Однаок и команда первокурсников иняза подарила нам бурю положительных эмоций и незабываемых впечатлений.

Конечно, только сами участники могут в полной мере описать сам процесс подготовки и непосредственно конкурсные испытания. И, конечно, они не отказались поделиться с нашими читателями

«закулисными интригами».

Анастасия Коржова, студентка 1 курса

- Анастасия, кто тебе предложил поучаствовать в конкурсе и быстро ли ты согласилась?

- Хотелось бы начать с того, что еще до конкурса я была знакома с Дианой Дворяковой, студенткой 2 курса. Мы довольно много общались с ней, часто пересекались в общежитии, и, когда я сказала, что я люблю петь, она предложила мне поучаствовать в конкурсе. Я согласилась, практически не раздумывая, и никакого об этом не пожалела.

- Расскажи о своих впечатлениях от конкурса, что тебе запомнилось или что тебя поразило больше всего?

- Конечно, этот вечер навсегда мне запомниться своей особой атмосферой. На протяжении всего конкурса старшие курсы нашего факультета очень поддерживали нас: они кричали, хлопали, пели вместе с нами, что очень нам помогло, потому что мы все безумно волновались. У меня улыбка не сходила с лица, эмоции просто зашкаливали, после окончания конкурса все подходили к нам, поздравляли, поддерживали, говорили очень теплые и искренние слова. Я и подумать не могла, что все настолько дружные, настолько все сплоченные. Главное, что я поняла для себя за этот вечер, это то, что ИНЯЗ – одна большая дружная семья и меня это очень радует. Спасибо огромное моей команде за совместный труд, отдельная благодарность девочкам, которые нам помогали с подготовкой к конкурсу, и отдельная благодарность нашим болельщикам. Без вас мы не смогли бы в полной мере насладиться этим незабываемым вечером.

Диана Дворякова, студентка 2 курса

- Диана, сложно ли было найти общий язык и наладить контакт с нашими первокурсниками?

- Конечно, я думаю всегда сложно начинать работу с новым коллективом. Все

мы понимаем, что ребята только влились в учебный процесс и им сейчас приходится очень сладко. Но меня безумно радует, что они нашли время и захотели поучаствовать в конкурсе, представить свой родной факультет. Конечно, в подготовительном процессе были иногда недопонимания, но приходилось находить общие точки соприкосновения, ведь делалось все для общего блага. Времени на подготовку у нас было катастрофически мало и мы понимали, что расслабляться не стоит, поэтому ребята быстро все схватывали и старались прислушиваться ко всем нашим советам. Да, победа, к сожалению, была не в наших руках, но я думаю, что ребята показали себя с хорошей стороны и запомнились зрителям.

- На твой взгляд, нужно проводить подобного рода мероприятия для первокурсников?

- Конечно да. Любая работа в команде, будь она творческая, физическая, учебная, всегда объединяет людей. Тем более для наших первокурсников очень важно максимально ближе узнать друг друга, ведь им предстоит совместно пройти длинный учебный путь, на котором им придется проявить себя абсолютно с разных сторон. Я бы очень хотела пожелать нашим ребятам огромного усердия, упорства, уверенности в себе и стремления в достижении новых целей и задач. Ничего не бойтесь, пробуйте себя в разных образах, ведь те события, которые будут происходить с вами на протяжении 5 лет, вы будете вспоминать долгие годы. И главное – никогда не оглядывайтесь назад, прошлое изменить невозможно!

Ещё раз хотелось бы пожелать нашим любимым первокурсникам огромной удачи! Для вас начался новый этап в жизни. Теперь вы – студенты. Впереди ждет множество открытий и свершений. Перед вами лежат огромные просторы знаний, а задача преподавателей направить вас, помочь в нелегком деле образования. Многое сейчас зависит от вас самих. Дерзайте, старайтесь, пробуйте! Не ошибается лишь тот, кто ничего не делает!

АННА АЛЕХНО

ВРЕМЯ ПОДВОДИТЬ ИТОГИ: ШКОЛА «ЛИДЕР»

3 ноября в нашем университете состоялось очередное заседание школы студенческого актива «Лидер». Члены совета студенческого самоуправления факультета иностранных языков – в простонародье «студактив» – также приняли участие в этом мероприятии. Основная цель подобный собраний – подведение итогов работы советов самоуправления на факультете и обсуждение самых актуальных вопросов в жизни студентов университета. Но обо всем по порядку.

Школа «Лидер» начала свой день с посещения выставки, посвященной творчеству белорусского поэта, юбиляра этого года Максима Богдановича. Созданная экспозиция не оставила нас равнодушными, затронула те глубокие точки внутри каждого из нас, которые отвечают за чувство патриотизма.

После неформальной части рабочий тон участникам школы «Лидер» задал проректор по воспитательной работе Владимир Викторович Ясев. Он выступил с проникновенной речью о лидерских качествах и задал каждого вопросом: «А стоит ли быть лидером?». Затем участникам предложили пройти занимательный тест на наличие лидерского начала. Не удивительно, что по его результатам зал был переполнен будущими руководителями!

В продолжении Елена Адиянова – кстати, студентка иняза – рассказала о Молодежном парламенте при Могилевском городском совете депутатов: о его целях и задачах, деятельности,

комиссиях и разделении ответственности. Ее выступление доказало, что работа парламента проводится не просто «на бумаге», молодые депутаты действительно стараются сделать жизнь молодежи и наш город лучше. «Доказывать не словом, а делом!» – вот девиз Елены и ее коллег. Серьезная дискуссия развернулась во время выступления Серафима Юрченко, депутата Молодежного парламента от нашего университета, студента историко-филологического факультета. Недвусмысленные и спорные заявления, резкая критика не только студентов, но и жителей города Могилёва, а также субъективная оценка особенностей организации процесса обучения в вузе вызвали неподдельные эмоции у каждого присутствую-

щего в отличной компании. И вдвойне было приятно смотреть этот фильм, поскольку именно старосты нашего факультета стали победителями в конкурсе представлений факультетов.

Главным событием в работе школы студенческого актива стало награждение победителей смотра-конкурса на лучшую организацию работы советов студенческого самоуправления факультетов. Тройка призеров по итогам 2015-2016 учебного года оказалась следующей: 1 место – факультет математики и естествознания, 2 место – факультет иностранных языков, 3 место – факультет педагогики и психологии детства. Еще раз поздравляем наш студактив с заслуженной наградой. К слову, это лучший результат за последние



щего.

Для отдыха и снятия эмоционального напряжения после напряженных обсуждений, участникам школы «Лидер» был представлен фильм «Вітаем верасень студэнці!» о выездном семинаре студенческого актива, состоявшемся еще в начале учебного года. Несомненно, приятно было вспомнить еще теплые деньги, прове-

5 лет.

По итогам работы школы «Лидер» все пришли к выводу, что даже если врожденные лидерские качества все еще прячутся где-то глубоко внутри, то можно (и нужно!) развивать их в себе. Ведь руководить другими, в первую очередь, значит руководить собой.

ДАРЬЯ ИВАШКЕВИЧ

Моя Франция

Мне кажется, люди, изучающие иностранные языки, в душе мечтатели и путешественники, и для них особенно важно посетить ту страну, в которой говорят на том языке, который они изучают. И я не исключение. Мне всегда было интересно узнавать что-то новое о других странах: об языке, традициях, культуре. Начав изучать французский язык в университете, я поняла, что Франция стала для меня своеобразной «Меккой». А когда мне выпала возможность съездить во Францию в качестве переводчика, сопровождающего группу детей с целью оздоровления, я была приятно взволнована, ведь это был мой первый профессиональный опыт, и я с нетерпением ждала предстоящую языковую практику.

Моей главной задачей было помочь детям и принимающим семьям наладить контакт между собой. А посещение семей позволило проконтролировать условия проживания детей, их психологическое состояние и состояние здоровья. Особое внимание уделялось ребятам, выехавшим на оздоровление во Францию впервые, так как у них возникали небольшие проблемы с адаптацией. Визиты в такие семьи способствовали скорейшему установлению благоприятной психологической атмосферы между детьми и французскими

семьями.

Кроме ценнейшей языковой практики, у меня была потрясающая возможность познакомиться с самой Францией и ее достопримечательностями. Город Аррас, в котором проходила практика, находится в регионе Нор-Па-де-Кале и является главным городом де-

окутан город. Но меня больше поразил даже не сам город, а люди, живущие в нем. Повсюду, куда бы вы ни пришли, вас будут приветствовать с улыбкой, и это улыбка не просто часть какой-то маски, а искренняя улыбка — это не состояние, может, проявление доброжелательности. Французы от-



партамента Па-де-Кале и бывшей провинции Артуа. Аррас — небольшой городок, который насквозь пропитан духом Франции, и, приехав туда, вы сможете прочувствовать, какой Франция была в средневековье, что испытала во время войны и какова же Франция сейчас, в наши дни. Аррас с его живописным древним центром считается одним из самых красивых населенных пунктов северной Франции, и я с этим полностью согласна. Прогулки по этому городу — истинное наслаждение. Кажется, можно бесконечно бродить по этим небольшим, но очень уютным улочкам и любоваться архитектурой, вдыхая запах свежей выпечки, которым

личаются вежливостью, а уважение и терпимость к людям — это неотъемлемая часть их менталитета. И они так же, как белорусы и русские, умеют забывать неприятности, радоваться жизни, шутить и веселиться.

Франция — невероятно многогранная страна, и для меня она раскрылась во всей своей красе: рассказала свою историю, познакомила с интересными людьми и угостила вкуснейшей едой. И, без всякого сомнения, данный опыт, данная языковая практика, останутся в моей памяти навсегда, а теплые воспоминания и фотографии будут еще долго согревать сердце.

ВЕРОНИКА РОМАНОВА

В чем секрет 25-часовых суток?

С НАЧАЛОМ УЧЕБНОГО ГОДА КАЖДЫЙ ИЗ НАС СТОЛКНУЛСЯ С ОЧЕНЬ СЕРЬЁЗНОЙ ПРОБЛЕМОЙ ДЛЯ КАЖДОГО СТУДЕНТА – «Я НИЧЕГО НЕ УСПЕВАЮ». УЧЕБА, БЛИЗКИЕ ТВОРЧЕСТВО, У КОГО-ТО РАБОТА, ХОББИ, И СНОВА УЧЕБА... КАЖЕТСЯ, ЧТО НЕ ХВАТИТ НИ СИЛ, НИ ВРЕМЕНИ НА ВСЕ ЗАДУМАННОЕ. Но среди нас есть те, кто договорился с часами, и прекрасно справляются с ежедневным сворачиванием гор. «THE SIXTH FLOOR» задал несколько вопросов самим неутомимым и креативным представителям студактива нашего факультета.

Екатерина Шепелева, председатель Совета студенческого самоуправления

– Любой инязовское мероприятие – это всегда что-то оригинальное и фееричное. Скажи, пожалуйста, где ты и весь актив черпают идеи?

– Для зрителей каждое мероприятие нашего факультета – это грандиозный праздник и веселье, но понятное дело, что за всем этим стоят люди, которые вложили туда все свои силы, идеи, терпение и энергию. Наш актив – это слаженная команда, даже семья, где все уже понимают друг друга с полуслова: стоит одному подкинуть идею, как тут же её подхватывают, развивают и делают из неё что-то по-настоящему захватывающее. Наверное, это и помогает. Ведь очень важно, чтобы рядом были небезразличные люди, которые хотели бы что-то делать для себя, для других,

для факультета, для университета. Одна голова хорошо, а много лучше, а тем более таких креативных, как у нас на инязе. Я очень рады, когда студенты нашего факультета предлагают что-то новенькое или просто готовы поучаствовать в мероприятиях.

– Тебе хватает 24 часов в сутках? Чему бы ты хотела уделять больше времени?

– Порой мне кажется, что сутки гораздо длиннее, чем 24 часа. Успевать приходится всё: учёба, работа, личная жизнь, ну и, конечно, все наши мероприятия. Порой сама удивляюсь, как всё успеваю, но, наверное, по-другому я уже и не могу. «Хочешь жить – умей вертеться» – это мой главный принцип. Я не умею сидеть без дела. А еще мне хочется, чтобы студенческая жизнь не ограничивалась только парами, чтобы потом было что вспомнить и что рассказать. Ну а больше внимания, конечно,



хотелось уделять своим любимым и близким людям, которые чаще всего страдают из-за моей активности в университете.

Надежда Кацкур, руководитель сектора информирования:

– Надя, расскажи, как пришла идея возродить инязовский журнал?

– Все получилось довольно спонтанно. Однажды Алеся Валерьевна Довгаль «между прочим» рассказала о том, что когда-то на фа-

культике уже существовала газета с названием «6 этаж». И я, новоиспеченный руководитель информационного сектора, задумалась о том, что возрождение забытой традиции – это отличная возможность рассказать студентам и преподавателям о жизни факультета. И если год назад все начиналось с одного человека, загоревшегося идеей попробовать себя в журналистском деле, то сейчас «The 6th Floor» – это большая команда энтузиастов, которые уже второй год радуют читателей статьями и с каждым номером открывают новые лица иняза.

– Как проходит процесс создания выпусков?

– К каждому новому выпуску мы подходим

очень ответственно: тщательно продумываем материал, уделяем много внимания дизайну и верстке. На самом деле, все не так просто, как может показаться на первый взгляд: за одним выпуском стоит кропотливая работа не одного месяца. Именно поэтому номера выходят не так часто, как хотелось бы, потому что для нас качество, а не количество, стоит на первом месте. И, несмотря на то, что мы простые любители, а не «акулы пера», думаю, у нас неплохо получается. В любом случае, нам еще есть к чему стремиться. Все может сложиться таким образом, что журнал факультета станет отличным стартом для кого-то из выпускников иняза: ведь наша квалификация («Филолог. Преподаватель иностран-



ных языков и литературы. Переводчик») дает нам право работать литературными сотрудниками, редакторами и корректорами. Кто знает, может быть, через много-много лет один из нас будет сидеть над очередной статьей в газетной редакции и вспоминать о том, как все начиналось.

*Кристина Макарич,
Председатель профбюро факультета:*

– Кристина, расскажи, что входит в обязанности главы профкома факультета?

– В первую очередь, в обязанности главы профкома факультета входит защита прав и интересов студентов. Мало кто об этом знает, но представление билетов в театр, в бассейн, на каток, ночные клубы города и организация экскурсий со скидками – это уже второстепенные обязанности, но они и пользуют-



ся наибольшей популярностью. Помимо этого в мои обязанности входит информирование студентов о возможности

оздоровления, питания и проживания в студенческом санатории-профилактории. И, конечно же, взимание членских взносов (куда ж без них!). Кстати, передаю привет всем, кто до сих пор их не сдал: на пятом курсе встретимся с обходным листом :).

НАВЕРНОЕ, СЕКРЕТ 25-ЧАСОВЫХ СУТОК ЛЕЖИТ В ТОМ, КАК ТЫ ИХ ПРОВОДИШЬ. ГЛАВНОЕ – ОСТАВАТЬСЯ ВДОХНОВЛЕННЫМ И МОТИВИРОВАННЫМ, И ТОГДА САМОЕ НЕОБЪЯТНОЕ ПОМЕСТИСЯ НА ЛАДОНИ.

ДАРЬЯ ИВАШКЕВИЧ

KVN

Несомненно, всем нам знаком КВН. Эта игра ассоциируется у нас со смехом, остроумными шутками и хорошим настроением. Конечно, мастерски выступают с экранов телевизоров профессиональные КВНщики, но и мы, как говорится, тоже не лыком шиты.

Уже стало традицией каждый год ко Дню студента проводить на инязе КВН, и каждый раз мы всё больше и больше убеждаемся, что среди наших студентов есть много нераскрытых

и «Цзюньсянь и 40 туркменов» (команда иностранных студентов). Необычным было начало КВН, ведь со своими поздравлениями ко Дню студента вышел Зубрий Сергей Петрович, который решил в шутливой форме поздравить всех с праздником кулинарным мастер-классом по приготовлению изысканного блюда «Рагу – отдай врагу», что стало незабываемой частью мероприятия и настроило зрителей на юмористический лад.

Конкурса Екатерина Лаппо и выпускник нашего факультета Илья Яшинин. Все участники были хорошо подготовлены и достойно сражались за победу. Одним из наиболее запоминающихся этапов был номер с преподавателем, ведь студентам пришлось не только продумать и подготовить сценку, но и суметь договориться с самим преподавателем. Команде «Оф Хорс» помогала Александра Валерьевна Драгаль, команде «Коалиция П» – Сергей Петрович Зубрий, а команде «Цзюньсянь и 40 туркменов» – Юлия Сергеевна Зверева. Весь конкурс сопровождался шутливыми песнями, пародиями, сценками и танцами. В зале царила необыкновенная атмосфера вдохновения, веселья и хорошего настроения. Выступление каждой команды чем-то запомнилось зрителю: первокурсники оказались настоящими артистами, у них на выступлении была настоящая электрогитара; пародия на «Out of control» и песня «Деканесса по имени Жанна» стали настоящей бомбой от команды парней, страшный сон Юлии Сергеевны и сценка в столовой стали фишкой команды иностранцев. Все команды достойно проявили себя во всех этапах КВН, но, как в любом конкурсе, всегда есть только один победитель. Им стала команда «Цзюньсянь и 40 туркменов».

Мы решили пообщаться с участниками КВН, чтобы



юмористов и талантливых артистов. По традиции, главной темой мероприятия стала студенческая жизнь, ведь, действительно, это самая весёлая и незабываемая пора в жизни каждого человека. В этом году весёлыми и находчивыми стали 3 команды: «Оф Хорс» (команда первокурсников), «Коалиция П» (команда парней нашего факультета)

Конкурс традиционно проходил в 3 этапа: визитная карточка, номер с преподавателем и музыкальный номер. Конечно, выступление команд оценивалось компетентным и беспристрастным жюри, в составе которого были декан факультета Жанна Анатольевна Барсукова, заместитель декана по учебной работе Ирина Юрьевна Филимонова, студентка 5

узнать обо всех подробностях конкурса:

СЕЛЬБИ БАКИЕВА, СТУДЕНТКА 1 КУРСА, КОМАНДА «ЦЗЮНЬСЯНЬ И 40 ТУРКМЕНОВ»

— Сельби, кто подтолкнул тебя к участию в КВН и сразу ли ты согласилась?

— Изначально Алеся Валерьевна предложила всем иностранным студентам иняза создать команду для участия в КВН. Конечно, меня эта идея очень заинтересовала, но я не сразу согласилась, потому что раньше никогда не принимала участие в подобных мероприятиях и немножко стеснялась. Но потом я решила попробовать себя в качестве КВНщика, ведь в любом случае это незабываемые впечатления и буря положительных эмоций. И, к счастью, я абсолютно не пожалела.

— Как проходил процесс подготовки к КВН?

— Мы готовились около недели. Это было довольно увлекательно, потому что в нашей команде были студенты разных курсов. Совместное дело всегда очень сближает людей, ты начинаешь узнавать человека совершенно с новой стороны, потому что (теперь я точно уверена!) все имеют свои скрытые таланты.

ГОРОДЕЦКИЙ ИВАН, СТУДЕНТ 2 КУРСА, КОМАНДА «КОАЛИЦИЯ П»

— Ваня, как ты решил принять участие в КВН?

— Принять участие в этом мероприятии мне предложили мои друзья-старшекурсники. Они рассказали о своих планах и поделились своим видением нашей команды. Идея мне понравилась, и я с радо-

стью согласился принять участие в её осуществлении.

— На твой взгляд, нужно ли проводить подобное мероприятие на факультете?

— На мой взгляд, обязательно нужно. Во-пер-

времени со своими друзьями.

— Как ты относишься к выступлениям других команд?

— Я считаю, что в любом случае, мы все большие молодцы, потому что каждый проделал огром-



ых, КВН является великой игрой, которая существует уже 55 лет, причем во многих странах мира. Во-вторых, проведение подобных мероприятий — это возможность продемонстрировать свои творческие способности и сказать о чём-то серьёзном в немножко шутливой форме. Также могу констатировать тот факт, что мероприятия подобного рода сближают студентов нашего факультета. Что не может не радовать. И ещё на нашем факультете КВН ко Дню студента стал уже хорошей традицией.

ЕЛИЗАВЕТА РОМАНЬКОВА, 1 КУРС, КОМАНДА «ОФХОРС»

— Елизавета, какие у тебя остались впечатления и эмоции от участия в КВН?

— Могу сказать, что этот вечер мне запомнится как один из самых весёлых и незабываемых вечеров моей студенческой жизни. От участия в КВН я получила кучу удовольствия и море позитива, а также возможность провести больше

время со своими друзьями. Конечно, мне очень понравилось выступление команды «Цзюньсянь и 40 туркменов», они действительно выступили очень достойно. Но и сборная команда мальчиков выступила незабываемо, я их выступление запомню надолго, потому что благодаря им, я узнала немножко больше о факультете и преподавательском составе. И я хотела бы добавить, что для меня моя команда является абсолютным фаворитом. Хоть мы и заняли 3 место, для меня 1 курс — самые лучшие! И в следующем году мы обязательно выиграем.

Успех, как известно, является лишь заслуженной наградой за старание, прибавленное к искреннему желанию добиться самых высоких целей! Я желаю всем студентам провести чудные студенческие годы легко и приятно, чтобы затем добром вспоминать студенческие будни и наслаждаться заслуженным успехом и процветанием!

АННА АЛЕХНО

Декабрь - фотоотчет всех самых ярких событий

Лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать, не так ли? А в декабре, поверьте, было на что посмотреть: День рождения факультета, Рождественский салон дегустации, конкурс художественной самодеятельности «Звездный путь», Рождественский бал и многое другое. Поэтому, если по какой-то причине вы все пропустили, не огорчайтесь, ведь у вас есть отличная возможность ознакомиться со всеми состоявшимися мероприятиями, благодаря нашему фотоотчету. А если вы все же успели словить все яркие моменты декабря — выход Алеши Валерьевны на сцену в роли ведущей, поучаствовали во флешмобе и попробовали французские жареные каштаны, а также получили свой новогодний подарок от Деда Мороза Сергея Петровича, — давайте еще раз вспомним последний месяц 2016 года вместе с нами!

День рождения факультета



Спортландия



Рождественский салон-дегустация



Новогоднего утренника в школе развития «Познайка»



Secret Santa



Звёздный Путь



Рождественский Бал-Маскарад





ОТ СЕССИИ ДО СЕССИИ ЖИВУТ СТУДЕНТЫ ВЕСЕЛО

Как известно, студент становится настоящим студентом только после того, как успешно сдаст свою первую сессию. Казалось бы, сессия — что в ней такого? И если старшекурсники смотрят на нее с высоты пройденных курсов как на обыденность, то у первого курса эта неотъемлемая часть студенческой жизни вызывает настоящий стресс. Но все проходит, прошло и это — для кого-то первая, а для кого-то очередная зимняя сессия подошла к концу. Самое время выяснить, чем закончился этот напряженный месяц для первокурсников, а также узнать парочку лайфхаков от студентов старших курсов, как все сдать с наименьшими энергетическими затратами. Поэтому мы попросили студентов 1 и 4 курсов ответить на следующие вопросы:

1. Какие впечатления от первой сессии?
2. Какой экзамен показался самым сложным во время первой сессии?
3. Как бороться со стрессом в ночь перед экзаменом?

Анастасия Силичина

1. Сессия — особо страшное слово для первокурсников, ведь они еще не сталкивались с ней. Недавно и я ощущала это волнение перед сессией. Но все прошло легко и безболезненно. Преподаватели с особым пониманием отнеслись к нам, студентам-первокурсникам. Очень надеюсь, очередные экзамены пройдут ничуть не хуже.

2. Самым сложным показался экзамен по исто-

истории зарубежной литературы, так как этот предмет предполагает прочтение и осмысление большого количества художественных произведений. Но, как уже было написано выше, всё прошло очень успешно.

3. В свою первую сессию я не испытывала сильного стресса, разве что немного волновалась перед экзаменом по введению в языкознание. Ну, а в ночь перед «днем Х» действовала старым проверенным методом: конспект под подушку и здоровый сон. (Улыбается.) Выучить весь материал за ночь до экзамена невозможно, и это надо понимать. Если будешь готовиться к каждому занятию, активно работать на семинарах, на экзамене будет легче, и возрастает возможность получить заслуженный автомат!

Антон Морозов

1. Впечатления от сессий сугубо положительные. Это был полезный для меня опыт, который мне пригодится в будущем. Сессия для меня — хороший способ испытать себя и свои силы, узнать степень своей дисциплинированности и способности к самообучению.

2. Самой сложной дисциплиной для меня оказалось, как ни странно, введение в литературоведение, так как мне было нелегко понять все те абстракции, которые пытались донести до нас преподаватель.

3. Как я доблестно боролся со стрессом в ночь перед экзаменом? Никак. Моя борьба началась гораздо раньше — за несколько месяцев до начала сессии. А в саму ночь перед экзаменом я просто сказал себе: «В любом случае, есть еще пересдача».

Глеб Павлович

1. Помню ли я свою первую сессию? Конечно, да. И она была для меня не столько сложной, сколько волнительной. Что касается впечатлений, то, безусловно, присутствовал некий страх, особенно перед первым экзаменом, и ощущение, что ты не сдашь и тебя отчислят. (Улыбается.) Но, в целом, первая сессия закончилась удачно.

2. Мне трудно выделить самый сложный экзамен, первая сессия оказалась довольно легкой. Возможно, введение в языкознание, из-за обилия терминологии, новой для первокурсника.

3. К 4 курсу волнения перед экзаменами как такового у меня нет: чем больше сессий проходит, тем меньше беспокойства ты испытываешь. Но могу посоветовать идти на экзамен с мыслью, что все пройдет успешно. Так же лучше сдавать экзамен в первых рядах, ожидание под дверью только добавляет ненужных переживаний. Нужно побороть свой страх, который обычно проходит, как только ты переступаешь порог аудитории.

Юлия Далгая

1. Студенческие годы — самая прекрасная пора в жизни человека. Именно это время наполнено самыми яркими событиями, но одно из самых «незабываемых», конечно же, сессия. Для меня мои первые экзамены оказались не такими уж и сложными, все сдала на «хорошо».

2. Каждый экзамен был по-своему сложен, и к каждому я готовилась одинаково усердно, уделяла этому много сил и времени. Хорошие результаты не заставили себя долго ждать.

3. Сессия — это смесь чувств. С одной стороны, очень тяжело: придя на экзамен, ты чувствуешь страх, волнение, всё забываешь; а с другой — очень приятно и радостно, когда выходишь из кабинета с отличной оценкой в зачетке. Чтобы не думать о том, что ты не сдашь экзамены, нужно посвятить подготовке как можно больше времени. Я считаю, что не стоит обкладываться книгами и пытаться прочитать все за пару дней, достаточно просто в течении семестра вести опорную схему-конспект, который выучить намного легче, чем всю книгу. Нужно правильно настроить себя: побольше уверенности в своих силах и поменьше волнения. И все обязательно получится!

Студенческая поговорка гласит: «От сессии до сессии живут студенты весело». Но во время экзаменов все очень серьезно, и чем беспечнее ты себя вел в промежутке между ними, тем непредсказуемее выйдет эта своеобразная игра в рулетку. Желаем студентам легкой сессии, и пусть фортуна всегда будет на вашей стороне!

НАДЕЖДА КАШКУР



THE SIXTH FLOOR